

ISSN 1993-7423

台灣日語教育學報

* * * * 第四十一号 * * * *

台灣日語教育學會
2023 年 12 月

台灣日語教育學報

第四十一号

目 次

【論文】

現代を生きる台湾人日本語専攻生への支援方法 —学習者による創作物の分析を通して—.....	黄英哲	(001)
日本語運用能力の育成につながる反転授業を考える —台湾の大学における非日本語専攻学習者を対象に—.....	張又華	(031)
日本語作文授業における課題としての読書感想文の学習効果 —「17+1 週次教學」の実践報告—.....	横川彰	(061)
男性キャラクターの自称詞・対称詞と外見的特徴との関わり.....	跡部千絵美	(089)
外来語自他両用動詞の使用実態 —BCCWJ の調査から—.....	王淑琴	(119)
会話における三人称代名詞の使用に関する一考察 —指示対象の種類から日本語母語話者と中国語を母語とする 日本語学習者の異同を分析して—.....	陳熾如	(149)
村上春樹「飛行機—あるいは彼はいかにして詩を読むようにひとりごとを言ったか」における女性像 —沈黙の重層性—.....	王嘉臨	(175)
村上春樹文学における〈淳平の物語〉—「日々移動する腎臓のかたちをした石」から「蜂蜜パイ」へ—.....	葉菱	(193)
改名から見る台湾と日本の命名文化.....	賴錦雀	(216)
文化的イメージの転移 —勅撰漢詩文集における辺境詩—.....	梁評貴	(245)
編集後記.....		(275)

台灣日語教育學會
2023 年 12 月

Journal of Japanese Language Education in Taiwan

No.41

- A Research about supporting Rational Creative Practices for Japanese Major Students in Taiwan: Focusing on the Analysis of their Creations..... Huang, Ying-Che.... (001)
- Flipped Classroom for Developing Japanese Language Proficiency: A Study of Non-Japanese Major Learners in University of Taiwan..... Chang, Yu-Hua.... (031)
- The Learning Effect of Reading Response Essays as Assignments in Japanese Composition Classes: "17+1" week Practical Report..... Yokokawa Akira....(061)
- The Relationship between First and Second Person Pronouns and the External Characteristics of Male Characters..... Atobe Chiemi.... (089)
- Usage of Ambitransitive Verbs in Loanwords: An Investigation from BCCWJ.....
..... Wang, Shu-Chin.... (119)
- A Study about The Use of 3rd Person Pronoun in Conversation : Analyze The Difference between The Japanese Native Speaker and The Japanese Learner of Chinese Native Speaker from The Type of Referents..... Chen, Yen-Ju.... (149)
- Exploring the female image in Haruki Murakami's " Aeroplane; Or How He Talked to Himself as If Reciting Poetry " : The Multilayered Nature of Female Silence.....
..... Wang, Chia-Lin....(175)
- <The story of Junpei> in Haruki Murakami's literature : From "The Kidney-Shaped Stone That Moves Every Day" to "Honey Pie" Yeh, Ling.... (193)
- Looking at the naming culture of Taiwan and Japan through name changes.....
..... Lai, Jiin-Chiueh.... (216)
- The Transfer of Cultural Image: The Chinese Frontier Fortress in Japan's "Three Volumes Composed by Order of the Emperor" Liang, Ping-Gui....(245)

DECEMBER 2023

Association of Japanese Language Education in Taiwan

〈編輯後記〉

1. 第 41 号學報總計受理投稿論文 14 篇，依據論文外審結果，同意刊登 10 篇，不同意刊登 4 篇，本期論文審查通過率為 71.43%。依慣例學報刊登通過審查論文排列順序為論文性質。
 - ① 論文類別：1.日語教育學理論與實踐研究 2.日本語學 3.日本文學 4.日本文化。
 - ② 論文類別相同時，題目或時代相近者排列一起。
 - ③ 姓名 50 音順序。
2. 本學報日前與凌網科技、華藝數位及元照出版完成電子出版簽約，並已陸續於該公司相關網站（如下）公開查詢下載中。查詢下載時的操作方法及費用等，敬請依各公司相關規定辦理。

凌網科技〈HyRead 台灣全文資料庫〉：<http://www.hyread.com.tw>
華藝數位〈AiritiLibrary 華藝線上圖書館〉：<http://www.airitilibrary.com>
元照出版〈月旦知識庫〉：<http://lawdata.com.tw/tw/>
4. 徵稿暨投稿規定，敬請隨時參閱學會網頁公告。
5. 歷年論文集/學報目次一覽，敬請參閱學會網頁。
6. 本學會台灣日語教育學報獲頒「111 年臺灣學術資源影響力期刊即時傳播獎」語言學門第 2 名，感謝各位會員的支持。

〈編輯委員會〉

召集人：曾秋桂

海外編輯委員：八尋春海（日本比較文化学会） 金志宣（韓國日本語教育学会）

編輯委員：王天保 王世和 王憶雲 王嘉臨 中村祥子 邱若山 林立萍 林慧君

施信余 范淑文 陳志文 黃英哲 黃翠娥 曾秋桂 葉菱 楊錦昌

賴振南 賴錦雀 羅曉勤 羅濟立 （以上按姓名筆劃排列）

執行編輯：葉菱 樋口達郎

編輯助理：江雯薰 王憶雲 陳柔安

台灣日語教育學報〈第四十一号〉

2023 年 12 月 30 日發行

發行人：台灣日語教育學會

理事長：曾秋桂

會 址：淡江大學村上春樹研究中心（251301 新北市淡水區英專路 151 號）

T E L：02-2621-5656 轉 3590

F A X：02-2621-8618

E-mail：taiwanjapanese.url.tw@gmail.com

網 址：http://www.taiwanjapanese.url.tw/index_jp.html
